

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 1 od 12

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

ADDINOL ATF XN 3

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****Uporaba snovi/zmesi**

Olje v menjalniku.

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Proizvajalec**

|                                  |                                |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja:                    | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                                |
|                                  | Gebäude 4609                   |                                |
| Ulica:                           | Am Haupttor                    |                                |
| Kraj:                            | D-06237 Leuna                  |                                |
| Telefon:                         | +49 (0) 3461 845-0             | Telefaks: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-pošta:                         | info@addinol.de                |                                |
| Kontaktna oseba:                 | Application Technology         |                                |
| Internet:                        | www.addinol.de                 |                                |
| Prodočje/oddelek za informacije: | ADDINOL Application Technology |                                |

**Dobavitelj**

|               |                      |                                |
|---------------|----------------------|--------------------------------|
| Ime podjetja: | M&M Intercom, d.o.o. |                                |
| Ulica:        | Letališka cesta 33f  |                                |
| Kraj:         | SLO-1000 Ljubljana   |                                |
| Telefon:      | +386 (0) 1 29 27 700 | Telefaks: +386 (0) 1 52 49 072 |
| E-pošta:      | info@mm-intercom.si  |                                |
| Internet:     | www.mm-intercom.si   |                                |

**1.4 Telefonska številka za nujne**

112

**primere:**

+386 (0) 1 29 27 700 Ta številka je v uporabi samo v času uradnih ur.

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

Mešanica razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

**2.2 Elementi etikete****Uredbo (ES) št. 1272/2008****Stavki o nevarnosti**

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**Previdnostni stavki**

P273 Preprečiti sproščanje v okolje.

P501 Vsebino/posodo oddajte v industrijsko sežigalnico.

**Dodatna navodila**

Proizvod je klasificiran in označen po smernicah ES ali v skladu z nacionalno zakonodajo.

**2.3 Druge nevarnosti**

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

Ne dovoliti, da izliti proizvod pronica v tla.

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 2 od 12

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.2 Zmesi****Pomembne sestavine**

| Št. CAS      | Sestavina                                                                            |            |                  | Delež         |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|---------------|
|              | Št. ES                                                                               | Indeks št. | Št. REACH        |               |
|              | Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)                                              |            |                  |               |
| 64741-88-4   | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                            |            |                  | 40 - < 60 %   |
|              | 265-090-8                                                                            |            | 01-2119488706-23 |               |
| 72623-87-1   | Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based                 |            |                  | 20 - < 40 %   |
|              | 276-738-4                                                                            |            | 01-2119474889-13 |               |
|              | Asp. Tox. 1; H304                                                                    |            |                  |               |
| confident    | Methacrylate copolymer                                                               |            |                  | 1 - < 2,5 %   |
|              | Eye Irrit. 2; H319                                                                   |            |                  |               |
| 1218787-32-6 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol                  |            |                  | 0,3 - < 0,5 % |
|              | 620-540-6                                                                            |            | 01-2119510877-33 |               |
|              | Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H400 H410 |            |                  |               |

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

**Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE**

| Št. CAS      | Št. ES    | Sestavina                                                                             | Delež         |
|--------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|              |           | Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE                                                |               |
| 64741-88-4   | 265-090-8 | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic                             | 40 - < 60 %   |
|              |           | kožni: LD50 = > 5000 mg/kg; oralni: LD50 = > 5000 mg/kg                               |               |
| 72623-87-1   | 276-738-4 | Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based                  | 20 - < 40 %   |
|              |           | kožni: LD50 = > 5000 mg/kg; oralni: LD50 = > 5000 mg/kg                               |               |
| 1218787-32-6 | 620-540-6 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol                   | 0,3 - < 0,5 % |
|              |           | oralni: LD50 = 1500 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10<br>Aquatic Chronic 1; H410: M=1 |               |

**Dodatni napotki**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistem klasifikacije: Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES in je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in informacijami podjetja.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč****4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki**

Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

**Pri vdihavanju**

Prizadete odvesti na sveži zrak. Ponesrečence pripraviti do mirovanja in jih ogreti. Če težave ne prenehajo, poiskati zdravniško pomoč.

**Pri stiku s kožo**

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo voda in milo. Zamenjati kontaminirana oblačila. V primeru dražanja kože obiskati zdravnika.

**Pri stiku z očmi**

V primeru stika z očmi pri odprtih vekah takoj spirati s tekočo vodo 10 do 15 minut. Zatem poiskati pomoč očesnega zdravnika.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 3 od 12

**Pri zaužitju**

NE izzvati bruhanja.

Usta dobro izprati z vodo. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

**4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Na voljo ni nobenih informacij.

**4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Osnovna pomoč, dekontaminacija, simptomatična obdelava.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi****5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje**Pena. Prah za gašenje. Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). alkoholnoodporna pena.**Neustrezna sredstva za gašenje**

Močni vodni curek.

**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Žveplovi oksidi. fosforjevi oksidi.Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>). saje.**5.3 Nasvet za gasilce**

V primeru požara: Uporabiti zaščitni dihalni aparat, ki ni odvisen od zraka v okolju.

**Dodatni napotki**

Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju. Zaradi zaščite ljudi in zaradi ohladitve posod v nevarnem območju uporabiti vodne brizgalke. Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Kontaminirano sredstvo za gašenje zbirati ločeno. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

**ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih****6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili****Splošni napotki**

Posebna nevarnost za spolzkost zaradi izteklega/ politega proizvoda. Odstraniti vse vžigalne pobude. V primeru učinkovanja hlapov, prašiv in aerosolov je potrebno uporabiti zaščitno dihalno napravo. Upoštevati smernice 98/24/ES za zaščito zdravja in zagotavljanja varnosti delavcev pred ogrožanjem s kemičnimi materiali na delovnem mestu.

**6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Pri uhajanju plina ali pri iztekanju v reke, tla ali kanalizacijo obvestiti pristojne organe. Preprečiti širjenje po površini (npr.z zaježitvijo ali oljnimi barierami).

**6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje****Druge informacije**

Pobrati s pomočjo materiala, ki veže tekočino (pesek, diatomejska prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo). S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi. Temeljito očistiti onesnažene predmete in tla ob upoštevanju predpisov za varovanje okolice.

**6.4 Sklizevanje na druge oddelke**

Varna uporaba: glej oddelek 7

Osebna zaščitna oprema: glej oddelek 8

Oddelek 12: Ekološki podatki

Odstranitev: glej oddelek 13

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje****7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 4 od 12

**Navodilo za varno rokoavanje**

Delati v dobro prezračevanih območjih ali uporabljati zaščitni filter za dihanje. Preprečiti nastajanje oljne megle. Pri odprti uporabi nujno uporabiti tudi naprave z lokalnim odsesavanjem. Izogibati se kontaktu s kožo, očmi in obleko.

**Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

**Nasveti o splošni higieni dela**

Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke. Takoj sleči vso onesnaženo obleko. Onesnažena oblačila je potrebno pred ponovno uporabo oprati. Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati.

**7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo****Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Embalažo hraniti dobro zaprto in na suhem, da bi preprečili onesnaženje in absorpcijo vlage. Hraniti v tesno zaprti posodi na hladnem. Hraniti samo v originalni posodi.

**Opozorila glede skupnega skladiščenja**

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Držati izven dosega: Sredstvo za oksidacijo

**Nadaljnje informacije o pogojih skladiščenja**

Priporočene temperature skladiščenja: 5 - 40°C

Zaščititi pred: vročina. UV-sevanje/ sončna svetloba. mraz.

**7.3 Posebne končne uporabe**

Olje v menjalniku. Izčrpna navodila: glej tehnična navodila.

**ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita****8.1 Parametri nadzora**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 5 od 12

**Vrednosti DNEL/DMEL**

| Št. CAS                      | Snov                                                                 | Pot izpostavljenosti | Učinek                  | Vrednost |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------|----------|
| 64741-88-4                   | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic            |                      |                         |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski                                                         | sistemske            | 2,73 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski                                                         | lokalno              | 5,58 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | kožni                                                                | sistemske            | 0,97 mg/kg bw/dan       |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | inhalacijski                                                         | lokalno              | 1,19 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | oralni                                                               | sistemske            | 0,74 mg/kg bw/dan       |          |
| 72623-87-1                   | Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based |                      |                         |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski                                                         | sistemske            | 2,73 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski                                                         | lokalno              | 5,58 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | kožni                                                                | sistemske            | 0,97 mg/kg bw/dan       |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | inhalacijski                                                         | lokalno              | 1,19 mg/m <sup>3</sup>  |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | oralni                                                               | sistemske            | 0,74 mg/kg bw/dan       |          |
| 1218787-32-6                 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol  |                      |                         |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | inhalacijski                                                         | sistemske            | 2,112 mg/m <sup>3</sup> |          |
| Delojemalec DNEL, dolgoročno | kožni                                                                | sistemske            | 0,3 mg/kg bw/dan        |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | inhalacijski                                                         | sistemske            | 0,745 mg/m <sup>3</sup> |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | kožni                                                                | sistemske            | 0,214 mg/kg bw/dan      |          |
| Porabnik DNEL, dolgoročno    | oralni                                                               | sistemske            | 0,214 mg/kg bw/dan      |          |

**Vrednosti PNEC**

| Št. CAS                               | Snov                                                                 | Vrednost      |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------------|
| Okoljski razdelek                     |                                                                      |               |
| 64741-88-4                            | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic            |               |
| Sekundarna zastrupitev                |                                                                      | 9,33 mg/kg    |
| 72623-87-1                            | Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based |               |
| Sekundarna zastrupitev                |                                                                      | 9,33 mg/kg    |
| 1218787-32-6                          | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol  |               |
| Sladka voda                           |                                                                      | 0,000214 mg/l |
| Sladka voda (sproščanje v presledkih) |                                                                      | 0,00087 mg/l  |
| Morska voda                           |                                                                      | 0,000021 mg/l |
| Sladkovodne usedline                  |                                                                      | 1,692 mg/kg   |
| Morske usedline                       |                                                                      | 0,169 mg/kg   |
| Sekundarna zastrupitev                |                                                                      | 2 mg/kg       |
| Mikroorganizmi pri čiščenju odplak    |                                                                      | 1,5 mg/l      |
| Tla                                   |                                                                      | 5 mg/kg       |

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 6 od 12

**Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z zakonsko omejitvijo izpostavljenosti.

**8.2 Nadzor izpostavljenosti****Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Poskrbite za zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih točkah.

**Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema****Zaščito za oči/obraz**

Zaščitna očala, ki dobro tesnijo. EN standardi: DIN EN ISO 16321

**Zaščita rok**

Nositi je potrebno zaščitne rokavice: EN standardi: EN ISO 374

Trajanje nošenja pri konstantnem stiku: 480 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.7 mm.

Trajanje nošenja pri občasnem stiku (brizgi): 30 min

Primerni material: NBR (Nitrilni kavčuk).

Debelina materiala za rokavice: 0.4 mm

Preventivna zaščita kože z zaščitno kremo.

**Zaščita kože**

Nositi primerno zaščitno obleko. Zamenjati kontaminirana oblačila. Čistilne krpe, prepojene s proizvodom, ne nositi v žepu.

**Zaščita dihal**

Če ukrepi za odsesavanje ali zračenje niso možni ali ne zadostujejo, je potrebno nositi zaščitno dihalno masko.

Zaščita dihal s filtrom pred organskimi plini in hlapi tip A - vrelišče &gt; 65 °C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10.000 ppm.

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| Agregatno stanje: | tekoč                  |
| Barva:            | rdeč                   |
| Vonj:             | po: Olje v menjalniku. |
| Prag vonja:       | ni določeno            |

|                                                    |                            |
|----------------------------------------------------|----------------------------|
| Tališče/ledišče:                                   | Ni razpoložljivih podatkov |
| Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča: | ni določeno                |
| Vnetljivost:                                       | Ni razpoložljivih podatkov |
| Meje eksplozivnosti-spodnja:                       | Ni razpoložljivih podatkov |
| Meje eksplozivnosti-zgornja:                       | Ni razpoložljivih podatkov |
| Plamenišče:                                        | 210 °C DIN EN ISO 2592     |

**Metoda**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 7 od 12

|                                              |                                    |
|----------------------------------------------|------------------------------------|
| Temperatura samovžiga:                       | ni določeno                        |
| Temperatura razpadanja:                      | Ni razpoložljivih podatkov         |
| pH:                                          | ni uporabeno                       |
| Kinematična viskoznost:<br>(pri 100 °C)      | 7,5 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |
| Topnost v vodi:                              | praktično netopljev                |
| Topnost v drugih topilih                     |                                    |
| Ni razpoložljivih podatkov                   |                                    |
| Porazdelitveni koeficient<br>n-oktanol/voda: | Ni razpoložljivih podatkov         |
| Parni tlak:                                  | Ni razpoložljivih podatkov         |
| Gostota (pri 15 °C):                         | 0,851 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757  |
| Relativna parna gostota:                     | Ni razpoložljivih podatkov         |
| Lastnosti delcev:                            | Ni razpoložljivih podatkov         |

**9.2 Drugi podatki****Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**

Eksplozivne lastnosti

Ni razpoložljivih podatkov

Temperatura samovžiga

Trdne snovi:

Ni razpoložljivih podatkov

Plin:

Ni razpoložljivih podatkov

Oksidativne lastnosti

Ni razpoložljivih podatkov

**Druge varnostne značilnosti**

Relativna hitrost izparevanja:

Ni razpoložljivih podatkov

Točka tečenja:

-54 °C ASTM D 7346

**ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Proizvod je med skladiščenjem pri normalni temperaturi okolice obstojen.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Mešanica je kemično stabilna pod priporočenimi pogoji skladiščenja, uporabe in temperature.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Ni znana nobena nevarna reakcija.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Glej poglavje 7 Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

Preprečiti izpostavljenosti ekstremnim temperaturam.

**10.5 Nezdružljivi materiali**

učinkuje z : Sredstvo za oksidacijo, močen(na, -no)

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**V primeru požara lahko nastane: Ogljikov monoksid Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>). Žveplove oksidi. fosforjevi oksidi.Dušikovi oksidi (NO<sub>x</sub>). saje.**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Zmes ni preizkušena.

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 8 od 12

**ETAzmes izračunano**

ATE (oralno) > 2000 mg/kg; ATE (dermalno) > 2000 mg/kg; ATE (vdihtavanje para) > 20 mg/l; ATE (vdihtavanje prah/megla) > 5 mg/l

| Št. CAS      | Sestavina                                                            |                   |         |                     |                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|---------|---------------------|--------------------|
|              | Pot izpostavljenosti                                                 | Doza              | Vrste   | Izvor               | Metoda             |
| 64741-88-4   | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic            |                   |         |                     |                    |
|              | oralno                                                               | LD50 > 5000 mg/kg | Podgana | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|              | dermalno                                                             | LD50 > 5000 mg/kg | Zajec   | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 72623-87-1   | Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based |                   |         |                     |                    |
|              | oralno                                                               | LD50 > 5000 mg/kg | Podgana | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|              | dermalno                                                             | LD50 > 5000 mg/kg | Zajec   | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 1218787-32-6 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol  |                   |         |                     |                    |
|              | oralno                                                               | LD50 1500 mg/kg   | Podgana | Study report (1984) | OECD Guideline 425 |

**Dražilnost in jedkost**

Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Huda poškodba oči/draženje oči: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Senzibilizirno učinkovanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje**

Mutagenost za zarodne celice: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Daljši ali ponovni stik s proizvodom lahko razmasti kožo in povzroči dermatitis.

**Nevarnost pri vdihtavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih****Lastnosti endokrinih motilcev**

ni uporabeno

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost**

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Zmes ni preizkušena.



**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 9 od 12

| Št. CAS      | Sestavina                                                            |                   |           |                                                     |                                   |                                         |
|--------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
|              | Strupenost za vodo                                                   | Doza              | [h]   [d] | Vrste                                               | Izvor                             | Metoda                                  |
| 64741-88-4   | Distillates (petroleum), solvent-refined heavy paraffinic            |                   |           |                                                     |                                   |                                         |
|              | Akutna toksičnost za ribe                                            | LL50 > 100 mg/l   | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|              | Toksičnost za ribe                                                   | NOEC >= 1000 mg/l | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                 | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 72623-87-1   | Lubricating oils (petroleum), C20-50, hydrotreated neutral oil-based |                   |           |                                                     |                                   |                                         |
|              | Akutna toksičnost za ribe                                            | LL50 > 100 mg/l   | 96 h      | Pimephales promelas                                 | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|              | Toksičnost za ribe                                                   | NOEC >= 1000 mg/l | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                 | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 1218787-32-6 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol  |                   |           |                                                     |                                   |                                         |
|              | Akutna toksičnost za ribe                                            | LC50 0,6 mg/l     | 96 h      | Danio rerio                                         | Study report (1990)               | OECD Guideline 203                      |
|              | Akutna toksičnost za alge                                            | ErC50 0,0867 mg/l | 72 h      | Pseudokirchneriella subcapitata                     | Study report (2010)               | OECD Guideline 201                      |
|              | Toksičnost na crustacea                                              | NOEC 0,32 mg/l    | 21 d      | Daphnia magna                                       | Study report (2010)               | OECD Guideline 211                      |
|              | Akutna bakterijska toksičnost                                        | EC50 ( ) 167 mg/l | 3 h       | activated sludge of a predominantly domestic sewage | Study report (2010)               | OECD Guideline 209                      |

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Ni biološko enostavno zgradljiv (po smernicah OECD). Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Ni razpoložljivih podatkov

**Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda**

| Št. CAS      | Sestavina                                                           | Log Pow |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|---------|
| 1218787-32-6 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol | 3,6     |

**BCF**

| Št. CAS      | Sestavina                                                           | BCF  | Vrste | Izvor              |
|--------------|---------------------------------------------------------------------|------|-------|--------------------|
| 1218787-32-6 | 2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated)-alkyl imino) diethanol | 20,2 |       | QSAR result (2010) |

**12.4 Mobilnost v tleh**

Zaradi svoje slabe vodotopnosti se proizvod izloča pretžno mehanično v bioloških čistilnih napravah.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

**Splošni napotki**

Ne dopustiti, da se proizvod nekontrolirano vnaša v okolje.

**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 10 od 12

**Ravnanje z ostanki zmesi**

Prepustiti pooblaščenemu zbiralcu/odstranjevalcu/predelovalcu nevarnih odpadkov. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke. Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

**Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt**

130206 ODPADKI OLJ IN ODPADKI TEKOČIH GORIV (RAZEN JEDILNIH OLJ IN TISTIOLJ, KI SO NAVEDENI V POGLAVJIH 05, 12 IN 19); Odpadna motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; Sintetična motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja; nevarni odpadki

**Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Kontaminirano embalažo je potrebno popolnoma izprazniti in se lahko po ustreznem čiščenju ponovno uporabi. Odstranjevanje odpadnih snovi v skladu uradnimi predpisi. Embalažo, ki se ne da očistiti, je potrebno odstraniti.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****Kopinski transport (ADR/RID)**

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -  
**14.4 Skupina embalaže:** -

**Transport z rečno plovbo (ADN)**

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -  
**14.4 Skupina embalaže:** -

**Pomorski ladijski transport (IMDG)**

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -  
**14.4 Skupina embalaže:** -

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1 Številka ZN in številka ID:** -  
**14.2 Pravilno odpremno ime ZN:** -  
**14.3 Razredi nevarnosti prevoza:** -  
**14.4 Skupina embalaže:** -

**14.5 Nevarnosti za okolje**

OGROŽA OKOLJE: Ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Če ni določeno drugače, je treba upoštevati splošne ukrepe za varen transport.

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

ni uporabeno

**Druge informacije**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitev pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 28, Vdor 75

**Nacionalni predpisi**

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 11 od 12

Razred ogrožanja vode (D):

2 - ki ogroža vodo

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Ocena kemijske varnosti za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Spremembe**

Ta list se razlikuje od prejšnje izdaje v poglavju (ih): 2,3,5,6,7,8,9,10,12,16.

**Okrajšave in kratice**

Acute Tox: Akutna strupenost

Asp. Tox: Nevarnost pri vdihavanju

Skin Corr: Jedkost za kožo

Eye Irrit: Draženje oči

Aquatic Acute: Akutno nevarnost za vodno okolje

Aquatic Chronic: Kronično nevarnost za vodno okolje

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Smernice za zahteve po informacijah in oceni kemijske varnosti, R.20. poglavje (Seznam pojmov in kratic).

ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnihih poteh ADR = Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po cesti ATE = Ocena akutne strupenosti BCF = Biokoncentracijski faktor CAS = Karakteristična številka že odkritih snovi po mednarodnem seznamu Chemical Abstract Service CEN = Evropski odbor za standardizacijo CLP = Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi; Uredba (ES) št. 1272/2008 CMR = Snov, ki je rakotvorna, mutagena ali strupena za razmnoževanje CSA = Ocena kemijske varnosti CSR = Poročilo o kemijski varnosti DMEL = Izpeljana raven z minimalnim učinkom DNEL = Izpeljana raven brez učinka DSD = Direktiva o nevarnih snoveh 67/548/EGS ECHA = Evropska agencija za kemikalije EINECS = Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu ELINCS = Evropski seznam novih snovi EN = Evropski standard EQS = Okoljski standard kakovosti ES = Evropska skupnost EU = Evropska unija EWC = Evropski katalog odpadkov (nadomeščen z LoW – glejte v nadaljevanju) GES = Splošni scenarij izpostavljenosti GHS = Globalno usklajeni sistem IATA = Mednarodno združenje letalskih prevoznikov ICAO-TI = Tehnična navodila za varen zračni prevoz nevarnega blaga IMDG = Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju IMSBC = Mednarodni kodeks za prevoz trdnih tovorov v razsutem stanju po morju IUCLID = Enotna mednarodna podatkovna zbirka o kemikalijah IUPAC = Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo Kow = Porazdelitveni koeficient oktanol/voda LC50 = Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije LD50 = Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek) LoW = Seznam odpadkov (glejte <http://ec.europa.eu/environment/waste/framework/list.htm>) OC = Delovni pogoji OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj OEL = Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu OR = Edini zastopnik OSHA = Evropska agencija za zdravje in varnost pri delu PBT = Snovi, ki so obstojne, se kopičijo v organizmih in so strupene PEC = Predvidena koncentracija z učinkom PNEC = Predvidena(-ne) koncentracija(-je) brez učinka PPE = Osebna zaščitna oprema R in O = Razvrščanje in označevanje REACH = Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij Uredba (ES) št. 1907/2006 RID = Predpisi o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici RIP = Izvedbeni projekt REACH RMM = Ukrep za obvladovanje tveganja SCBA = Zaprti dihalni aparat SIEF = Forum za izmenjavo informacij o snoveh STOT = Specifična strupenost za ciljne organe SVHC = Snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost Številka EC = Številka EINECS in ELINCS (glejte tudi EINECS in ELINCS) TT = Telesna teža UL = Uradni list VL = Varnostni list vPvB = Snov, ki je zelo obstojna in se zelo lahko kopiči v organizmih

**Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]**

| Razvrstitev             | Postopek razvrstitve   |
|-------------------------|------------------------|
| Aquatic Chronic 3; H412 | Postopek izračunavanja |

**Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)**

|      |                                                        |
|------|--------------------------------------------------------|
| H302 | Zdravju škodljivo pri zaužitju.                        |
| H304 | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. |
| H314 | Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.           |
| H319 | Povzroča hudo draženje oči.                            |
| H400 | Zelo strupeno za vodne organizme.                      |

**Varnostni list**

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

**ADDINOL ATF XN 3**

Datum revidirane izdaje: 01.09.2025

Številka proizvoda: 744103

Stran 12 od 12

H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

**Nadaljnji podatki**

Mešanica razvrščena kot nevarna skladno z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP].

Podatki na tem varnostnem listu ustrezajo po najboljšem znanju našim spoznajem na dan, ko so bili natisnjeni. Informacije bi naj služile kot napotki za varno shranjevanje, predelavo, transport in odstranjevanje proizvoda, ki je naveden v tej varnostni listini. Podatki se ne dajo prenesti na druge proizvode. V kolikor se proizvod meša ali obdeluje z drugimi materiali, ali če je podvržen obdelavi, se podatki v tej varnostni listini, v kolikor iz tega ni mogoče sklepati izrecno česa drugega, ne morejo prenesti na novi material, ki je tako izdelan.

Sprejemnik naših produktov je sam odgovoren za upoštevanje ustreznih zakonov in določil.

*(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)*